

"ことこと"では、

「やさしい日本語」^{にほんご}「英語」^{えいご}「中国語（簡体字）」^{ちゅうごくご（かんたいじ）}の
3言語^{げんご}に対応^{たいおう}しています。



日本で暮らす

海外ルーツの子育て家庭をサポートする

日本の学校と子育てにまつわる情報サービス



にほんの がっこうの こと と ことば



koto-koto.jp/onboarding/

この サービスは 「みてね基金」の 助成により 開発・運営されています。



みてね 基金

運営団体：認定特定非営利活動法人キッズドア



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

にほん く
日本で 暮らす

かいがい る一つこそだ かてい さぽーと
海外ルーツの 子育て 家庭を サポートする

にほん がっこうこそだ じょうほう さーびす
日本の 学校と 子育てに まつわる 情報サービス



にほん がっこう
日本の 学校って むずかしい。
それは にほん そだ おとな おも
日本で 育った 大人でも 思うこと。

だからこそ、
ちい 小さな “わからない”を なくすことで、
こ がっこうせいかつ
子どもとの 学校生活を
にほん
この 日本でも
じぶん たの
自分たち らしく 楽しんで もらえたら。

「ことこと」は
そんな おも う
そんな 思いから 生まれました。

ないよう たいおうげんご たいしょうねんれい
内容や 対応言語、対象年齢なども
つぎつぎ ふ
次々と 増やしながら、
いっしょに せいちょう
みなさんと 一緒に 成長 していきます。

こ
すべての 子どもと
せいちょう はぐく かてい
その 成長を 育む すべての 家庭が
こそだ まな ふえあ
子育てや 学びを フェアに
たの しゃかい めざ
楽しむことが できる 社会を 目指して。



にほん く かいがい る一つこそだ かてい
日本で 暮らす 海外ルーツの 子育て家庭を
じょうほう さぽーと
情報から サポートする 「ことこと」です。

さーびす ききん じょせい かいほつ うんえい
この サービスは 「みてね基金」の 助成により 開発・運営されています。



みてね 基金

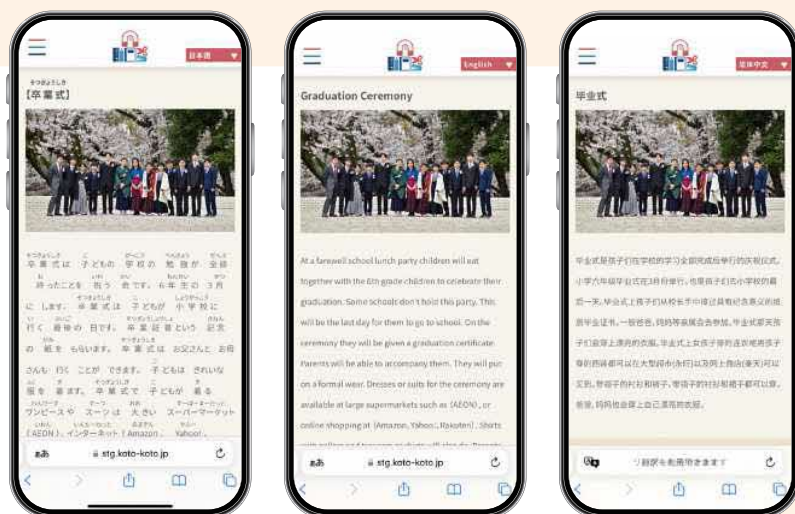
うんえいだんたい にんていとくていひえいりかつどうほうじん きっずどあ
運営団体：認定特定非営利活動法人キッズドア



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

"ことこと"では、
 「やさしい日本語」「英語」
 「中国語（簡体字）」の
 3言語に対応しています。

koto-koto.jp/onboarding/



日本で暮らす
 海外ルーツの子育て家庭をサポートする
 日本の学校と子育てにまつわる情報サービス



この サービスは 「みてね基金」の 助成により 開発・運営されています。

みてね 基金

運営団体: 認定特定非営利活動法人キッズドア

KIDSDOOR
 認定NPO キッズドア

にほん がっこう
日本の 学校って むずかしい。
それは にほん そだ おとな おも
日本で 育った 大人でも 思うこと。

ちい
だからこそ、小さな “わからない”を なくすことで、
こ がっこうせいかつ にほん
子どもとの 学校生活を この 日本でも
じぶん たの
自分たち らしく 楽しんで もらえたら。

おも う
「ことこと」はそんな 思いから 生まれました。

ないよう たいおうげんご たいしょうねんれい
内容や 対応言語、対象年齢なども
つぎつぎ ふ
次々と 増やしながら、
いっしょに せいちょう
みなさんと 一緒に 成長 していきます。

こ
すべての 子どもと
せいちょう はぐく かてい
その 成長を 育む すべての 家庭が
こそだ まな ふえあ
子育てや 学びを フェアに
たの しゃかい めざ
楽しむことが できる 社会を 目指して。

にほん く かいがい る一つ こそだ かてい
日本で 暮らす 海外ルーツの 子育て家庭を
じょうほう さぼーと
情報から サポートする 「ことこと」です。

にほん く
日本で 暮らす
かいがい る一つ こそだ かてい さぼーと
海外ルーツの 子育て 家庭を サポートする
にほん がっこう こそだ じょうほう さーびす
日本の 学校と 子育てに まつわる 情報サービス

 **ことこと**
にほんの がっこうの こと と ことば

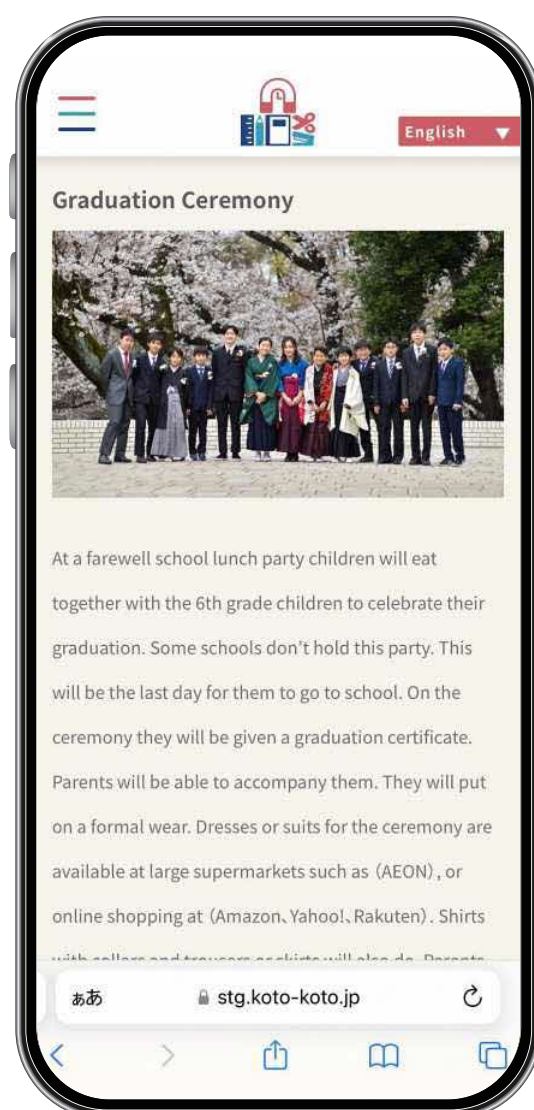
さーびす ききん じよせい かいはい うんえい
この サービスは 「みてね基金」の 助成により 開発・運営されています。

 **みてね 基金**

うんえいだんたい にんていとくといひえirikatとうほうじん きつずどあ
運営団体：認定特定非営利活動法人キッズドア

 **KIDSDOOR**
認定NPO キッズドア

Koto Koto" is available
in three languages: easy Japanese,
English, and simplified Chinese.



An information service
on Japanese schools and child-rearing
to support families raising children
with overseas roots in Japan



koto-koto.jp/onboarding/

This service is developed and operated with a grant from "The Mimene Fund".



みてね 基金

Operating organization: NPO Kidsdoor



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

An information service on Japanese schools and child-rearing to support families raising children with overseas roots in Japan



Japanese schools are difficult.
Even adults who grew up in Japan think so.

That is why we hope that
by eliminating the small things
parents and guardians don't understand,
their children can enjoy
Japanese school life in their own unique way.

Kotokoto was created based on that hope.

Kotokoto will grow with you as
we continue to expand its content,
languages, and target ages.

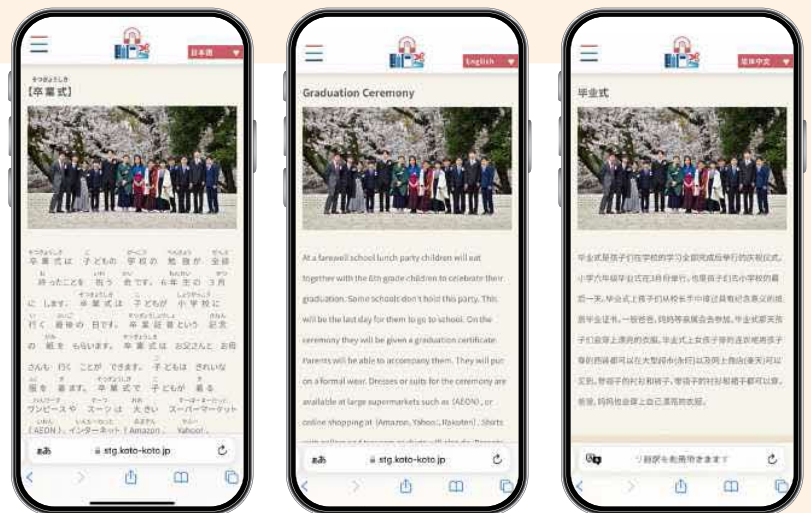
We aim to create a society
where all children and all families
who nurture their growth can enjoy child-rearing
and learning in a fair way.

Kotokoto supports families raising children
with overseas roots in Japan
by providing them with helpful information.



Koto Koto" is available
in three languages: easy Japanese,
English, and simplified Chinese.v

koto-koto.jp/onboarding/



An information service
on Japanese schools and child-rearing
to support families raising children
with overseas roots in Japan



This service is developed and operated with a grant from "The Mimene Fund".

 みてね 基金

Operating organization: NPO Kidsdoor

 KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

Japanese schools are difficult.
Even adults who grew up in Japan think so.

That is why we hope that
by eliminating the small things
parents and guardians don't understand,
their children can enjoy
Japanese school life in their own unique way.

Kotokoto was created based on that hope.

Kotokoto will grow with you as
we continue to expand its content,
languages, and target ages.

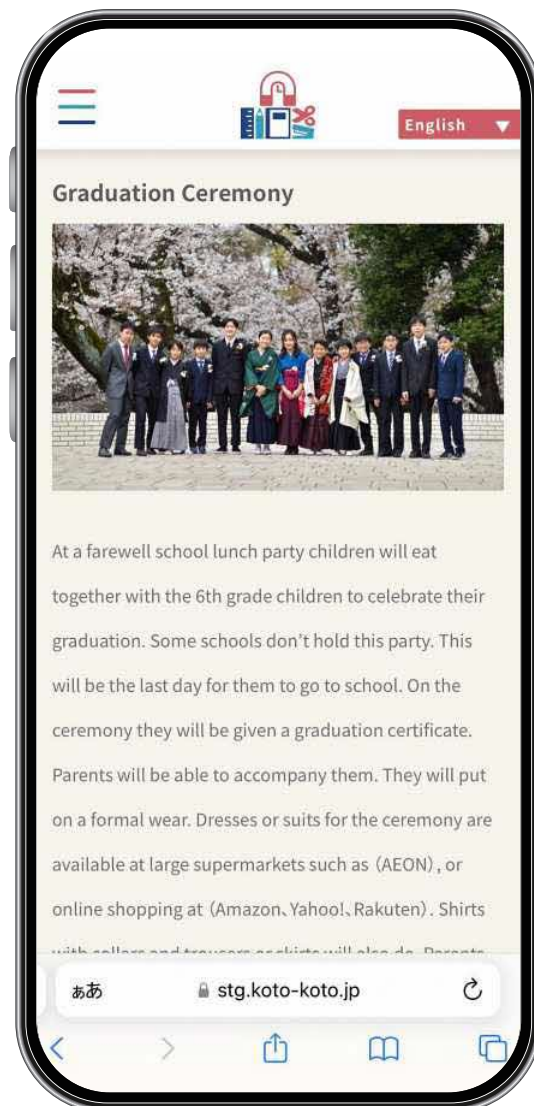
We aim to create a society
where all children and all families
who nurture their growth can enjoy child-rearing
and learning in a fair way.

Kotokoto supports families raising children
with overseas roots in Japan
by providing them with helpful information.

An information service
on Japanese schools and child-rearing
to support families raising children
with overseas roots in Japan



Koto Koto 可以用三种语言阅读：简明日语、英语和简体中文。



对在日本生活的海外育儿家庭提供支持的
日本学校和育儿相关信息服务

ことこと

にほんの がっこうの こと と ことば



koto-koto.jp/onboarding/

这项服务是由 由“Mitene基金”运营。



みてね 基金

运营团体：认定特定非营利活动法人Kids Door



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

对在日本生活的海外育儿家庭提供支持的 日本学校和育儿相关信息服务



日本的学校很难。
即使是在日本长大的成年人也是这么想的。

就是因为这个原因
我们希望通过消除小小的“不明白”，
让大家在日本
以自己的方式
与孩子一起享受学校生活。

“Kotokoto”
是在这样的愿望下诞生的。

内容、语言和目标年龄段等也正逐渐增加，
我们将与大家一起成长。

我们的目标是：
所有儿童和所有养育他们成长的家庭
能公平地享受育儿和学习的社会。

通过信息对在日本生活的海外育儿家庭提供支持，
这就是“Kotokoto”。



这项服务是由 由“Mitene基金”运营。



みてね 基金

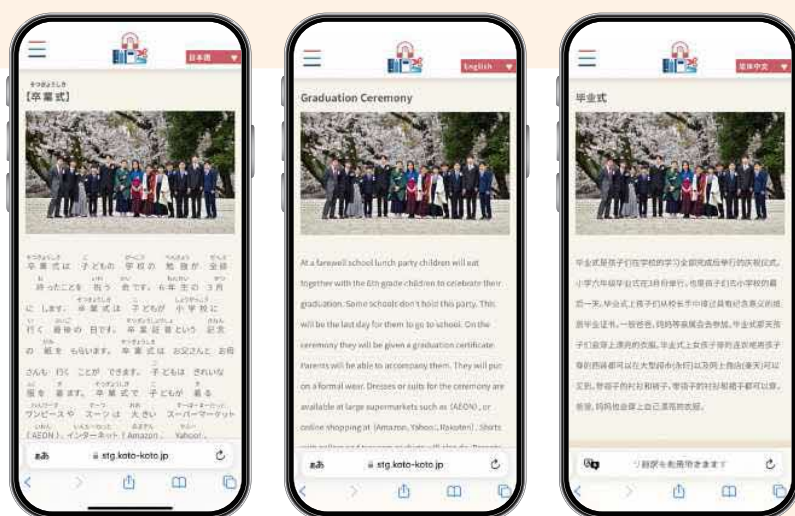
运营团体：认定特定非营利活动法人Kids Door



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

Koto Koto 可以用三种语言阅读：简明日语、英语和简体中文。

koto-koto.jp/onboarding/



对在日本生活的海外育儿家庭提供支持的
日本学校和育儿相关信息服务



这项服务是由 由“Mitene基金”运营。



みてね 基金

运营团体：认定特定非营利活动法人Kids Door



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア

日本的学校很难。

即使是在日本长大的成年人也是这么想的。

就是因为这个原因

我们希望通过消除小小的“不明白”，

让大家在日本

以自己的方式

与孩子一起享受学校生活。

“Kotokoto”

是在这样的愿望下诞生的。

内容、语言和目标年龄段等也正逐渐增加，

我们将与大家一起成长。

我们的目标是：

所有儿童和所有养育他们成长的家庭

能公平地享受育儿和学习的社会。

通过信息对在日本生活的海外育儿家庭提供支持，

这就是“Kotokoto”。

对在日本生活的海外育儿家庭提供支持的
日本学校和育儿相关信息服务



这项服务是由 由“Mitene基金”运营。



みてね 基金

运营团体：认定特定非营利活动法人Kids Door



KIDSDOOR
認定NPO キッズドア